

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 33

**Artikel:** Aus dem Notizbuch eines Ferienreisenden  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-481139>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Botschaft vom Matterhorn

Ich habe gelesen, daß das Matterhorn sich kürzlich bedeutsam verändert habe und sozusagen irgendwo hinten oder vorn veränderte Zacken und Grate trage.

Wenn schon die Berge, überlege ich nun, das Bedürfnis empfinden, ihre Form zu verändern, sollten die Menschen jetzt nicht auch alles tun, um die Welt zu verändern in den eigenen Ländern?

Eine Steinlawine, meldete aus Gorvinia der Bericht, stürzte in der Frühe donnernd zu Tale und verwandelte dieses Berges Gestalt und Gesicht in sieben Sekunden und ein für allemale.

Könnte dieses Ereignis eine Botschaft sein? Dann würde sich's um die himmlische Mahnung handeln, die Erde, ehe sie einstürze über Schutt und Stein, endlich in Würde und Schönheit zu verwandeln,

Albert Ehrismann

## Die kleine Schweiz

«Die kleine Schweiz, an und um ihre Berge, aus Deutschen, Franzosen und Italienern, aus Katholiken und Protestanten, bizarr zusammengesetzt, scheint von der Vorsehung zu einem Depot der Freiheit und der aus ihr hervorgehenden edlen Gesinnung im Sturm der Zeit für die Zukunft aufbewahrt zu sein, ein Seminarium für eine bessere Zeit der Nationen.»

Johann Peter Hebel  
(Geschrieben vor 125 Jahren)

## Einst und jetzt

Wir Soldaten verkehrten früher oft in einer bekannten Wirtschaft mit schön gelegener Seeterrasse im Lande der Zwing-Uri.

Nun wird seit einiger Zeit die Beiz von unserer ach so modärnen Jugend dermaßen heimgesucht, daß wir den Pofel «Swing Uri» gefauft haben und ihn natürlich meiden.

Theo

## Marsch, marsch ins Arbeitslager!

Am Abend des 1. August 1943, im berühmten 'Vergnügungsetablisement' einer schweizerischen Großstadt, in dessen die meisten Völker Europas in einem offenen oder heimlichen Kampf auf Leben und Tod verstrickt sind. Man tanzt, das heißt: hopst auf und ab und kreuz und quer. Am Schluß des letzten stumpfsinnigen Hopses intoniert die Kapelle: «Heil dir Helvetia»... Ein flüchtiger Rundblick ergibt, daß das



„Ich bi scho immer für d'Veerteidigung gsi, bsunders vo miner Meinig!“

Rudel der «Söhne» der Helden von St. Jakob von beängstigend viel Schlawinern und nicht gerade empfehlenswerten Exoten durchsetzt ist. Das Bild steht im Rahmen einer unvermeidlichen Jazzkapelle mit einer Sängerin, die englische Songs kreischt. In Mehrzahl offenbar einheimische Swingboys sind auf hohen Barstühlen gegen die Theke hingeflegelt, die Zigarette im süffisanten Maulecken. In Klubsesseln räkelte sich ein bunt angemalter Damenflor. Nicht eine hält es der Mühe wert, aufzustehen. Natürlich; warum auch? Du aber, lieber Nebi, sag, was meinst dazu? W.

Antwort: Sofortiger Abtransport der ganzen Blase für sechs Monate in ein strenges Arbeitslager! Nebelspalter.

## Aus dem Notizbuch eines Ferienreisenden

Die Berge sind gleich groß geblieben, aber die Portionen sind kleiner geworden. Umgekehrt wäre es wohl manchem lieber.

«Guten Appetit!» wünscht man heute nicht mehr seinen Freunden, sondern seinen Feinden.

Die Mahlzeiten wären schon recht — aber als Zwischenverpflegung.

So viel Emmentaler wie man will — das kann man jetzt nur auf den Straßen im Emmental haben.

Ich wollte wissen, was das Fremdwort «Menu» eigentlich heißt, wenn man es wörtlich übersetzt. Ich nahm ein Wörterbuch und fand darin: «menu — klein, gering». Unser Wirt hält sich streng an diese wörtliche Uebersetzung...

Florestan

## Nachklang vom 1. August 1943

(Ein Zeitungsinserat)

## Kommen, sehen versuchen! Zum 1. August 1943

**Laden:** Die feine Bundesrolle mit Siegel der Urkantone. Verkauf ab Sonntag 10 Uhr. Beachten Sie mein Schaufenster, Samstag nach 18 Uhr.

**Tea-Room:** Nougatorte, Schokitorte, ff. Patisserie, alles im Anschnitt. Coupes Suisse, Ausschenk feinsten Liköre.

**Sonntag:** Bundesfeierstimmung im dekorierten Café (Feuerwerk), wir erwarten auch Sie und empfehlen uns, ED

Ohne Kommentar!

W. W.



**COGNAC  
AMIRAL**

Er erobert die  
Herzen im Sturm!  
BERGER & CO., LANGNAU I/E.

**GONZALEZ**



**Sandeman  
Port**

voll südlicher Glut und  
Reife - stets bevorzugt.

**SANDEMAN** Berger & Cie., Langnau/Bern



**La Perle du Valais, Mont d'Or**

Ein spritziger Fendant von geschmacklicher Vollendung und natürlichem Kohlensäuregehalt. Leicht prickelnd, ein lebendiger, frischer Wein, gerade recht für Hochzeit und Taufe.

**BERGER & Co., Weinhandlung,  
Langnau (Bern) Tel. 514**